

**Međunarodno natjecanje u poeziji Castello di Duino – XI izdanje-2015**  
**Rok: 2014 October 31th: for Section I and II**  
**Rok: 31. December 2014 (for school projects).**

**OPĆA PRAVILA:**

- natječaj je otvoren za mlade do 30 godina
- sudjelovanje je besplatno

Theme of the XI<sup>th</sup> Edition- 2015

“... After the Journey”

(The journey, as a reality or imagination, metaphor of the life but also a real moment of transformation, passage from a “before” to a “after” )  
(The suggestions may be dealt with absolutely liberty)

One can participate to one or more sections

Moguće je sudjelovati na jedan ili oba načina:

**1. NEOBJAVLJENE PJESME:**

- natjecatelji moraju poslati jednu, nikad objavljenu i nikad nagrađivanu pjesmu (maksimum - 50 stihova)
- pjesme će biti primljene na izvornom jeziku. Potreban je prijevod na engleski ili francuski i/ili talijanski.
- žiri sastavljen od pjesnika i književnih kritičara s različitim jezikoslovnim kompetencijama procijenit će pjesme na svojim jezicima.
- rok primanja pjesama je **31, October 2014.**

a) preferira se da je pošaljete na mail: **castelloduinopoesia@gmail.com**

Molimo Vas da pošaljete ispunjenu prijavnicu (dolje) u mail poruci, a u privitku pjesmu, napisanu u formatu Word ili .rft.

b) možete pjesmu poslati i poštom (Prof. Gabriella Valera Gruber, Via Matteotti 21, 34138, Trieste, Italija). Što se tiče roka, uvažit ćemo put poštom, ali neće se uzimati u obzir pjesme koje pristignu nakon što je žiri već počeo s procjenom (nedugo nakon roka).

**NAGRADE:**

- prva, druga i treća nagrada: 500 Euro. U skladu s idejom natječaja da se kombiniraju solidarnost i poezija, pobjednici će odabrati humanitarnu svrhu kojoj žele posvetiti dio nagrade (200 Euro)
- Medalja Predsjednika Republike Italije za pjesmu s osobitom društveno-humanitarnom vrijednošću
- nagrada "Sergio Penco" za najbolju pjesmu "do 16 godina"
- pokali ili druge manje nagrade za ostale značajne pjesme
- pjesme pobjednika i ostale odabrane pjesme besplatno će objaviti izdavačka kuća "Ibiskos Publishing"

House Risolo" (Empoli, Italija) (sponzor natječaja) na engleskom i talijanskom jeziku s CD-om na kojem će biti pjesme u originalnim jezicima. Utržak od prodaje zbirke donira se udruzi Luchetta-Ota-D'Angelo-Hrovatin Foundation za djecu žrtve rata ([www.fondazioneluchetta.org](http://www.fondazioneluchetta.org))

- male nagrade za značajne pjesme pjesnika do 16 godina

## **2. KAZALIŠTE: MONOLOG ILI DIJALOG IZMEĐU DVIJE OSOBE**

- jedno neobjavljeno i nenagrađivano dramsko djelo (monolog ili dijalog između dvije osobe), maksimum 5 stranica (10 000 znakova)

NEOPHODAN JE DOBAR PRIJEVOD NA TALIJANSKI. RADOVI SE NEĆE OCJENJIVATI U IZVORNOM JEZIKU, NEGO ISKLJUČIVO U PRIJEVODU NA TALIJANSKI.

- radovi moraju pristići do **31, October 2014.**

a) preferira se da rad pošaljete na mail: **castelloduinopoesia@gmail.com**

Molimo Vas da pošaljete ispunjenu prijavnicu (dolje) u mail poruci, a u privitku rad, napisan u formatu Word ili .rft.

b) možete rad poslati i poštom (Prof. Gabriella Valera Gruber, Via Matteotti 21, 34138, Trieste, Italija). Što se tiče roka, uvažit ćemo put poštom, ali neće se uzimati u obzir radovi koji pristignu nakon što je žiri već počeo s procjenom (nedugo nakon roka).

### **NAGRADE:**

Žiri će proglasiti tri pobjednika (nagrade su trofeji i pokali). Također, žiri ima pravo odabrati druge drame posebne vrijednosti.

Najbolje drame bit će postavljene u gradskom kazalištu na dan ceremonije primanja nagrada.

### **POSEBNA PRAVILA ZA ŠKOLE (deadline 31 December 2014)**

Žiri će odabrati najbolji Poetski projekt. Poetski projekti prijavljuju se kao kolektivni radovi škola (učenici i nastavnici).

- prva nagrada: 500 Eura, koji se doniraju u humanitarnu svrhu po izboru učenika i nastavnika
- druge male nagrade

Projekti moraju biti poslani:

- 3 primjerka poštom (Prof. Gabriella Valera Gruber, Via Matteotti 21, 34138, Trieste, Italija). Što se tiče roka, uvažit ćemo put poštom, ali neće se uzimati u obzir radovi koji pristignu nakon što je žiri već počeo s procjenom (nedugo nakon roka).
- moguće je poslati i mailom ([castelloduinopoesia@gmail.com](mailto:castelloduinopoesia@gmail.com))

Bez obzira šalju li se radovi poštom ili mailom, ispunite prijavnicu:

### **Prijava (za pjesmu ili dramski rad)**

Ime

Prezime  
Datum rođenja  
Nacionalnost  
Adresa  
Grad  
Država  
Telefon  
E-pošta  
Naslov rada

IZJAVA

Izjavljujem da je rad \_\_\_\_\_ moje originalno djelo, nikad nije nagrađivano ni objavljeno. Dajem dopuštenje za moguće objavljivanje i predstavljanje javnosti. Izjavljujem da nisam član SIAE-e ili bilo kakvog sličnog društva zaduženog za zaštitu autorskih prava.

#### **Prijavnica (za škole)**

Ime nastavnika  
Prezime nastavnika  
Škola  
Popis učenika koji sudjeluju  
Adresa škole  
Grad  
Država  
Telefon  
E-pošta škole  
E-pošta nastavnika

IZJAVA

Izjavljujem da je rad \_\_\_\_\_ originalno djelo, nikad nije nagrađivano ni objavljeno. Dajem dopuštenje za moguće objavljivanje i predstavljanje javnosti. Izjavljujem da autori nisu članovi SIAE-e ili bilo kakvog sličnog društva zaduženog za zaštitu autorskih prava.

Dodatne informacije: Prof. Gabriella Valera Gruber, Via Matteotti 21, 34138 Trieste, Italia Telefon 0039 040 638787; e-mail: [valeragabriella@gmail.com](mailto:valeragabriella@gmail.com), [www.castellodiduinopoesia.org](http://www.castellodiduinopoesia.org)

**The prise-giving ceremony will take place on March 22, 2015 in Duino Castle**